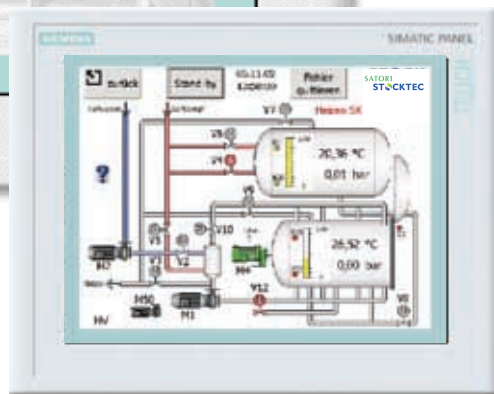




Z-Control



*Innovative Touch-Panels
Innovative Touch-Panels*



*Universelle Steuerung
Universal control*



*Flexible Nachrüstung
Flexible upgrading*

Z-Control: Steuerung mit System Z-Control: Control with system

- Optimale Benutzerführung, basierend auf Siemens SPS
- Optimal programming instructions, based on Siemens SPS
- Intelligente Prozess-Steuerung, leicht zu bedienen
- Intelligent process-control, simple to operate
- Für alle Satori Stocktec Autoklaven, flexibel nachrüstbar
- For all Satori Stocktec distinctive benefits, flexible upgrading

Z-Control

Konzeption der Steuerung Control Conception

Die Z-CONTROL besteht aus einem Touch-Panel für die Kommunikation zwischen Bediener und Maschine und einer SPS für das Steuern und Regeln des Autoklaven über Softwareregler sowie für die Programmverwaltung.

The Z-CONTROL is composed of a Touch-Panel for communication between operator and machine and of a PLC which performs both, process control via software controller and program data management.

Touch-Panel. Das SIMATIC PANEL TP270 vereint Visualisierung, Bedienoberfläche und Industrie-PC-Technologie.

Touch-Panel. The SIMATIC PANEL TP270 combines visualization, operation desk and industrial PC-technology.

SPS – Speicher-Programmierbare Steuerung. Die Systemkomponenten der SIEMENS S7 sind steckbar in einem kompakten Busgehäuse untergebracht. Die SPS arbeitet spannungsausfallsicher.

PLC – Program Logic Control. The system components of the SIEMENS S7 are plugged in a compact Bus rack. The PLC features an automatic power failure back-up.

Service. Optional ist für die Steuerung ein Teleservice-Modem adapter zur Fernwartung erhältlich.

Service. By connecting an optional Tele-Service-Modem Adapter, long distance diagnosis and maintenance of Z-CONTROL becomes available via the international telephone net.



Frontschrank

Programmeingabe. Die Sterilisationsprogramme werden mit Hilfe der anwenderfreundlichen Bedienerführung eingegeben. 520 Programme mit jeweils bis zu 20 Prozessphasen in beliebiger Folge können mit Artikelbezeichnungen im Klartext verknüpft werden.

Program Input. Process programs are entered into the PLC memory via the user friendly guided programming instructions. 520 programs – consisting of up to 20 different process phases in any desired order – can be linked to article descriptions in plain language.

Automatischer Prozessablauf. Die Sterilisationsprogramme werden über die Artikelbezeichnung aufgerufen und gestartet. Wichtige Zustandsmeldungen und Alarme sowie das Prozessende werden im Klartext auf dem Display dargestellt und über ein quittierbares optisches oder akustisches Signal angezeigt.

Automatic Process Run. The process programs can be recalled and started by input of the article name. Relevant messages as well as eventual alarms and announcement of end of cycle are shown in plain language on the display and simultaneously signalized by optic or acoustic warning.

F₀-Wert-Berechnung. Funktionen zur Berechnung und Steuerung über den F₀-Wert sind optional verfügbar.

F₀-Value Calculation. Functions for calculation and control via F₀-value are available as option.

Dokumentation. Die Dokumentation kann wahlweise durch einen separat installierten Linienschreiber mit Protokollausdruck oder mit einem papierlosen Digitalschreiber erfolgen. Störungsmeldungen können über den optionalen Drucker mit Datum und Uhrzeit des Kommens, Quittierens und Gehens aufgezeichnet werden.

Documentation. Documentation is performed by a separately installed chart recorder with record print-out or a digital recorder without paper. When the optional matrix printer is incorporated, alarm messages may be recorded with date and time, in connection with print-out of arrival – acknowledgement – leaving data.

Vernetzung. Die Z-CONTROL ermöglicht die Einbindung in verschiedene Leitsysteme sowie die einfache Fernbedienbarkeit mehrerer Maschinen über PC.

Extension Possibilities. The Z-CONTROL can be integrated into several process control systems. Remote control by PC is realizable.

Das Touch-Panel / The Touch-Panel

Anzeige und Bedienung Display and Operation

Das komfortable Diagnose-Tool bietet neben der übersichtlichen Prozessüberwachung individuelle Testfunktionen für alle prozessrelevanten Bauteile. Eventuelle Ausfallzeiten können durch schnelle und detaillierte Diagnose inkl. Ersatzteilnummer auf ein Minimum reduziert werden.

Beside the clear process control the comfortable diagnosis tool offers individual test functions for all process relevant parts. Failure times can be reduced to a minimum by fast and detailed diagnosis including spare parts number.

Die Prozessdatenvisualisierung ermöglicht es dem Bediener, alle wichtigen Produktionsparameter auf einen Blick in verschiedenen Ansichten darzustellen. Die Übersichtlichkeit erleichtert hierbei zusätzlich die Prozessüberwachung.

Visualization of process data enables the operator to demonstrate at a glance different views of all important production parameters. The clarity makes the process control easy.

Alle Phasen des laufenden Prozesses werden aktuell dargestellt. Der Bediener hat durch direkte Datenkorrektur jederzeit die Möglichkeit, den laufenden Prozess zu optimieren.

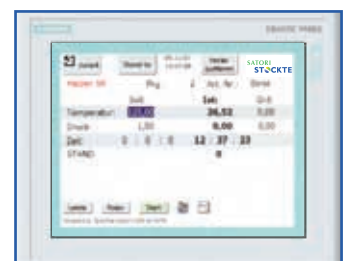
All actual phases of the current process are shown. The operator is able to optimize the current process any time by means of direct data correction.

Die Online-Überwachung der Steuerung stellt eine unübertroffene Bedienungs- und Servicefreundlichkeit sicher.

The Online-observation of the control is unequalled as far as friendly user and service guidance are concerned.



Prozessdaten im Überblick



Prozessphasen im Überblick



Online-Überwachung

Z-Control

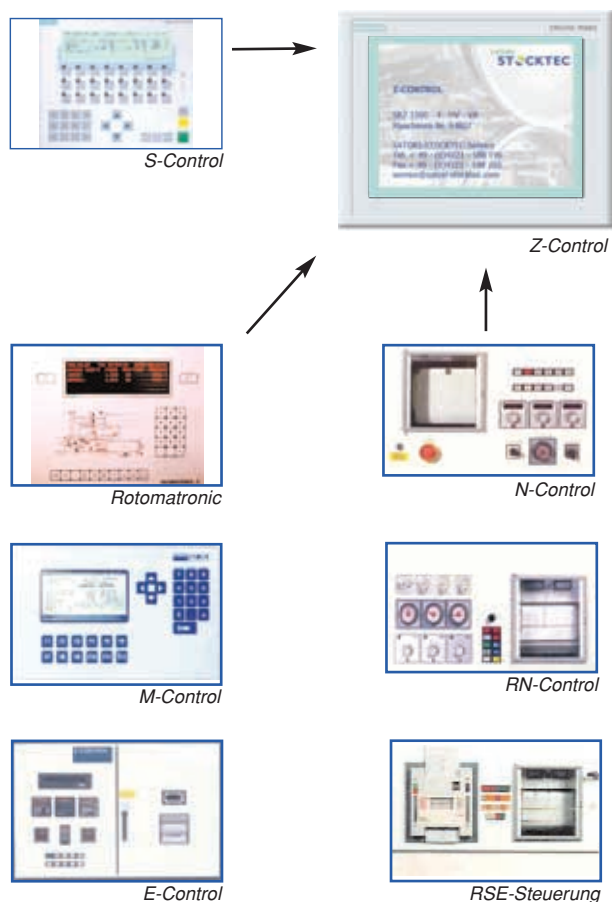
Das universelle Steuerungssystem A universal control system

Die Z-CONTROL ist ein kompaktes, dabei universelles Steuerungssystem für Vollwasser-, Halbwasser-, Berieselungs- und Sprühautoklaven mit und ohne Rotation, basierend auf der SIEMENS S7 SPS-Baureihe.

The Z-CONTROL is a compact and universal control system designed for full water, semi-immersion, super-heated water overspray and steam/air water atomization thermal processors, static or rotary. It is based on the SIEMENS S7 PLC series.

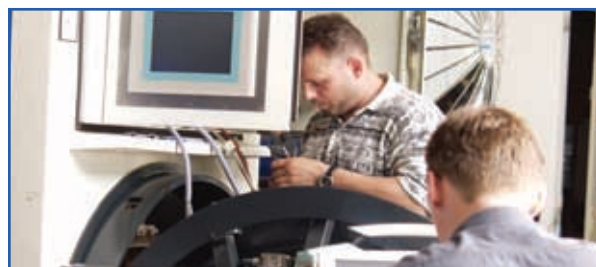
Die innovative Touch-Panel-Technologie bietet die Voraussetzung für die intuitive, einfach erlernbare Bedienung dank komfortabler Visualisierung aller Vorgänge.

The innovative Touch-Panel-Technology presents an intuitive and simple operation which can be learned easily because of comfortable visualization of all processes.



Die kompakten Abmessungen des SIMATIC PANEL ermöglichen auch den Einbau in Frontschränke. Die Aufrüstung der SATORI STOCKTEC S-CONTROL (SIMATIC OP17) mit dem Panel ist aufgrund der gemeinsamen S7-Basis möglich.

Due to the compact dimensions of the SIMATIC PANEL the control can also be installed in front cabinets. The panel can be used also for modification of the SATORI STOCKTEC S-CONTROL (SIMATIC OP17) due to the common S7-basis.



Einbau des Z-Controlpanel

Z-CONTROL – Innovation zum Nachrüsten Z-CONTROL – Innovationupgradable

Moderne Steuerungen bieten ein bedeutendes Potenzial für die Verbesserung der Flexibilität, Produktqualität und Fertigungssicherheit auch gebrauchter Anlagen. Die Z-CONTROL ist die kompakte, innovative Lösung für Autoklaven aller Fabrikate.

Sprechen Sie uns an, wir haben eine Lösung für Sie!

Modern controls offer significant improvement, flexibility, product quality and safety as well as process fidelity, even for used machines.

The Z-CONTROL is the compact innovative solution for Autoclaves of all makes.

Please get in touch with us, we have the right solution for you!

